

M₁₈ FRAD

Original instructions
Originalbetriebsanleitung
Notice originale
Istruzioni originali
Manual original
Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing
Original brugsanvisning

Original brugsanvisning
Original bruksanvisning
Bruksanvisning i original
Alkuperäiset ohjeet

Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης Orijinal işletme talimatı Původním návodem k používání Pôvodný návod na použitie

Pôvodný návod na použitie Instrukcją oryginalną Eredeti használati utasítás

Izvirna navodila

Originalne pogonske upute Instrukcijām oriģinālvalodā Originali instrukcija Algupärane kasutusjuhend Оригинальное руководство по эксплуатации

Оригинално ръководство за експлоатация

Instrucțiuni de folosire originale

Оригинален прирачник за работа

Оригінал інструкції з експлуатації التعليمات الأصلية

Remove the battery pack before starting any work on the machine. Vor allen Arbeiten an der Maschine den Wechselakku herausnehmen Avant tous travaux sur la machine retirer l'accu interchangeable. Prima di iniziare togliere la batteria dalla macchina.

Retire la batería antes de comenzar cualquier trabajo en la máquina.

Antes de efectuar qualquer intervenção na máquina retirar o bloco acumulador.

Voor alle werkzaamheden aan de machine de akku verwijderen.

Ved arbejde inden i maskinen, bør batteriet tages ud.

Ta ut vekselbatteriet før du arbeider på maskinen

Drag ur batteripaket innan arbete utföres på maskinen.

Ota akku pois ennen kaikkia koneeseen tehtäviä toimenpiteitä.

Πριν από κάθε εργασία στη μηχανή αφαιρείτε την ανταλλακτική μπαταρία.

Aletin kendinde bir çalışma yapmadan önce kartuş aküyü çıkarın.

Před zahájením veškerých prací na vrtacím šroubováku vyjmout výměnný akumulátor.

Pred každou prácou na stroji výmenný akumulátor vytiahnuť.

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac na elektronarzędziu należy wyjąć wkładkę

Karbantartás, javítás, tisztítás, stb. előtt az akkumulátort ki kell venni a készülékből. Pred deli na stroju izvlecite izmenljivi akumulator.

Prije svih radova na stroju izvaditi bateriju za zamjenu.

Pirms mašīnai veikt jebkāda veida apkopes darbus, ir jāizņem ārā akumulātors.

Prieš atlikdami bet kokius darbus įrenginyje, išimkite keičiamą akumuliatorių.

Enne kõiki töid masina kallal võtke vahetatav aku välja.

Выньте аккумулятор из машины перед проведением с ней каких-либо манипуляций.

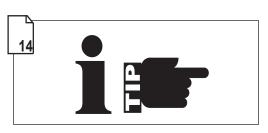
Преди започване на каквито е да е работи по машината извадете акумулатора.

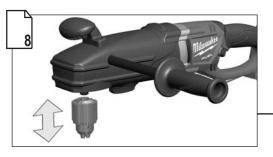
Scoateți acumulatorul înainte de a începe orice intervenție pe mașină.

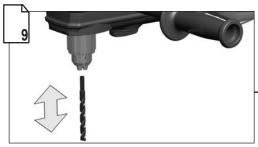
Отстранете ја батеријата пред да започнете да ја користите машината.

Перед будь-якими роботами на машині вийняти змінну акумуляторну

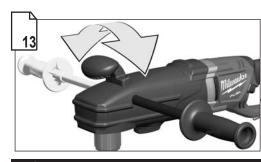
قم بإزالة حزمة البطارية قبل البدء في أي أعمال على الجها

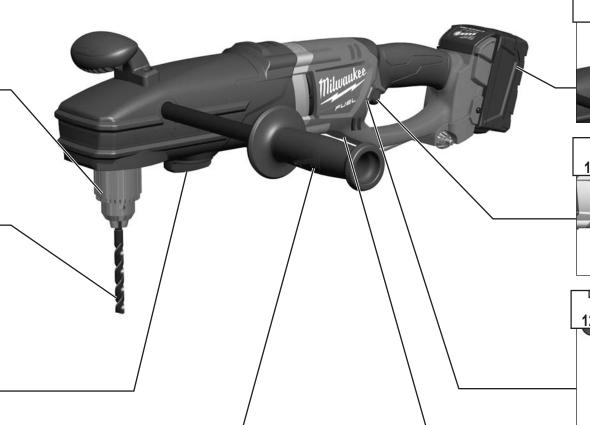




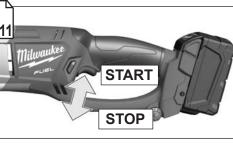


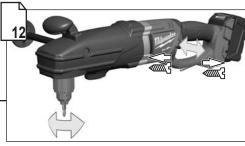


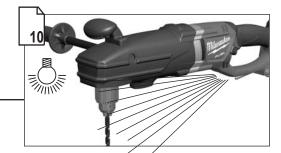
















Remove the battery pack before starting any work on the machine.

Vor allen Arbeiten an der Maschine den Wechselakku herausnehmen

Avant tous travaux sur la machine retirer l'accu interchangeable.

Prima di iniziare togliere la batteria dalla macchina.

Retire la batería antes de comenzar cualquier trabajo en la máquina.

Antes de efectuar qualquer intervenção na máquina retirar o bloco acumulador.

Voor alle werkzaamheden aan de machine de akku verwijderen.

Ved arbejde inden i maskinen, bør batteriet tages ud. Ta ut vekselbatteriet før du arbeider på maskinen

Drag ur batteripaket innan arbete utföres på maskinen.

Ota akku pois ennen kaikkia koneeseen tehtäviä toimenpiteitä.

Πριν από κάθε εργασία στη μηχανή αφαιρείτε την ανταλλακτική μπαταρία.

Aletin kendinde bir çalışma yapmadan önce kartuş aküyü çıkarın.

Před zahájením veškerých prací na vrtacím šroubováku vyjmout výměnný akumulátor.

Pred každou prácou na stroji výmenný akumulátor vytiahnuť.

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac na elektronarzędziu należy wyjąć wkładkę akumulatorową. Karbantartás, javítás, tisztítás, stb. előtt az akkumulátort ki kell venni a készülékből.

Pred deli na stroju izvlecite izmenljivi akumulator.

Prije svih radova na stroju izvaditi bateriju za zamjenu.

Pirms mašīnai veikt jebkāda veida apkopes darbus, ir jāizņem ārā akumulātors.

Prieš atlikdami bet kokius darbus įrenginyje, išimkite keičiamą akumuliatorių.

Enne kõiki töid masina kallal võtke vahetatav aku välja.

Выньте аккумулятор из машины перед проведением с ней каких-либо манипуляций.

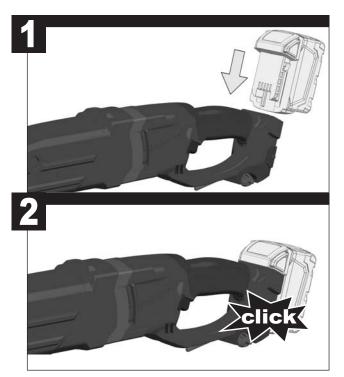
Преди започване на каквито е да е работи по машината извадете акумулатора.

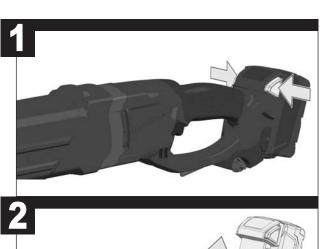
Scoateţi acumulatorul înainte de a începe orice intervenţie pe maşină.

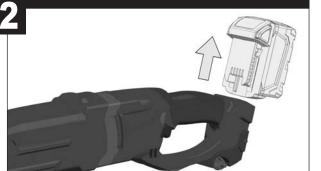
Отстранете ја батеријата пред да започнете да ја користите машината.

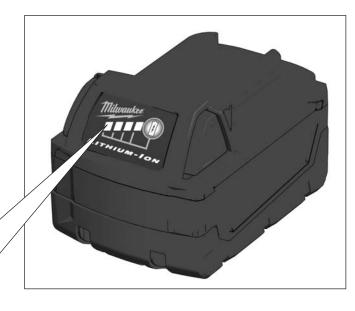
Перед будь-якими роботами на машині вийняти змінну акумуляторну батарею.

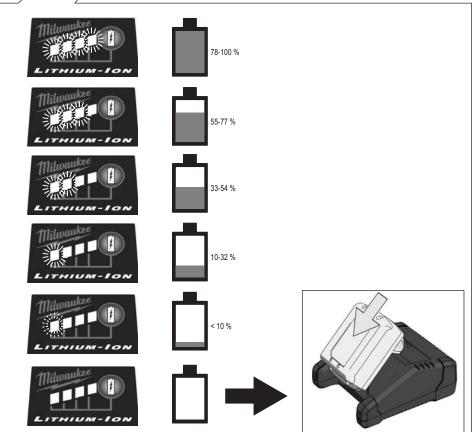
قم بإزالة حزمة البطارية قبل البدء في أي أعمال على الجها





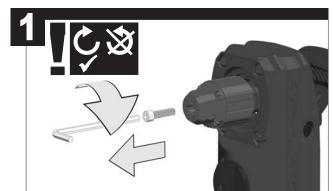


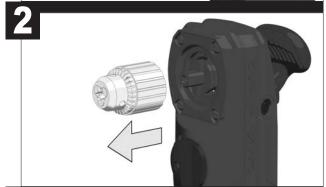


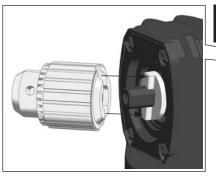


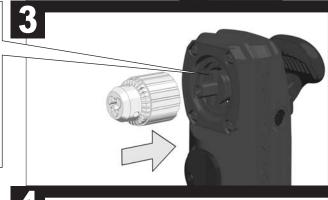


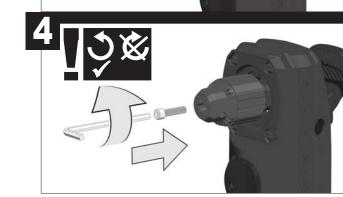


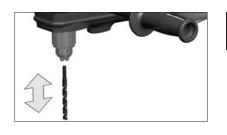


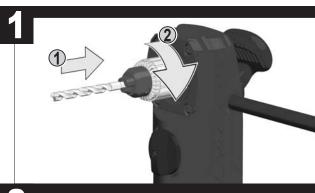


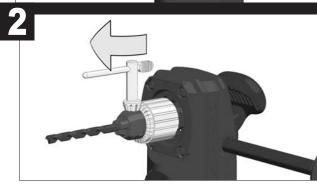


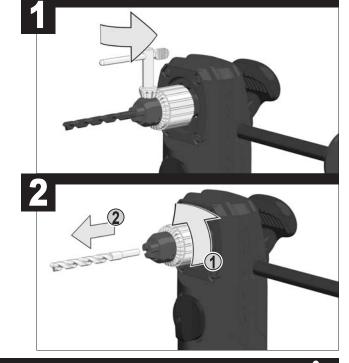






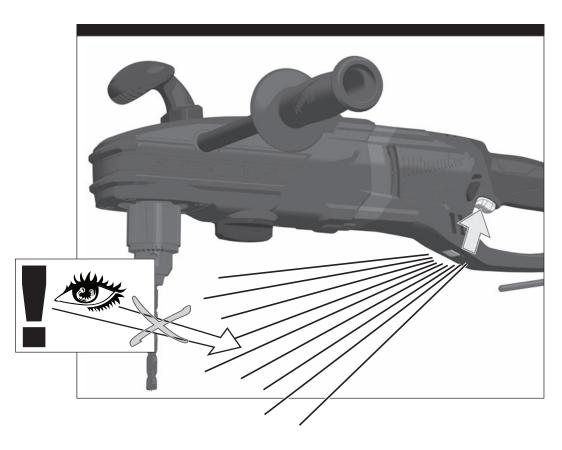


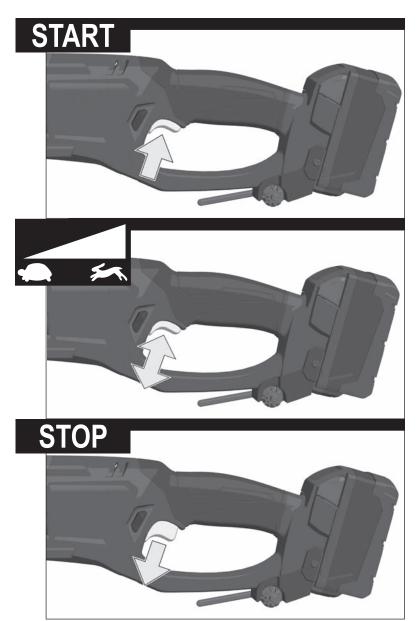


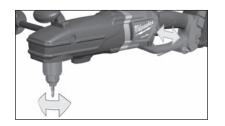




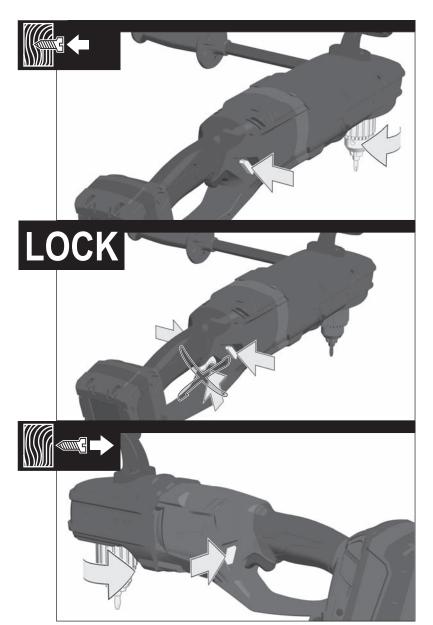


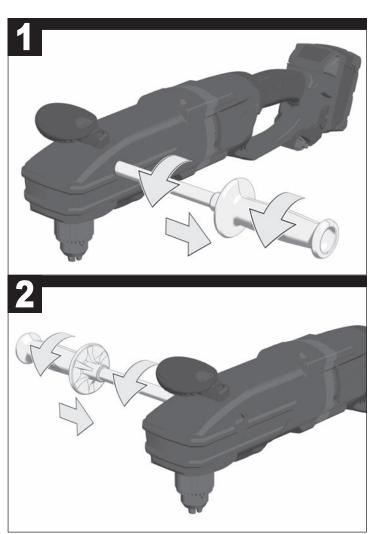




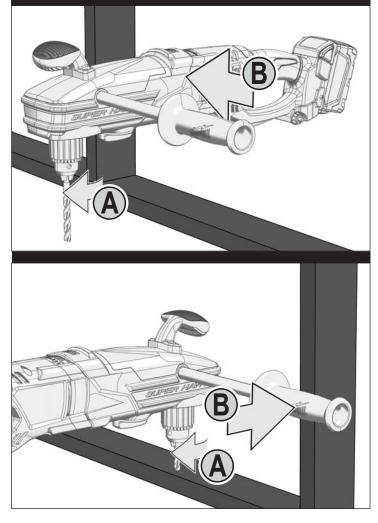












If the bit binds, the drill will suddenly react in the opposite direction of the rotation of the bit

Prepare for a sudden reaction by holding or bracing securely. The pictures show examples of properly bracing the tool for forward rotation. A=rotation direction, B=Reaction of the tool at bit binding.

Wenn das Einsatzwerkzeug blockiert, dreht die Bohrmaschine plötzlich in die entagengesetzte Pichtung

die entgegengesetzte Richtung.
Bereiten Sie sich durch gutes ersthalten des Werkzeugs und einen sicheren Stand auf eine plötzliche Drehrichtungsänderung vor.

Die Abbildungen zeigen Beispiele für das korrekte Festhalten des Werkzeugs beim Vorwärtsdrehen. A = Drehrichtung, B = Drehrichtung als Reaktion auf das Blockieren des Einsatzwerkzeugs.

Si la mèche s'arrête, la perceuse commencera tout à coup à tourner dans la direction opposée.

Prévenir l'inversion soudaine de rotation en saisissant fermement l'outil. Les figures montrent la saisie correcte de l'outil en cas de rotation en avant. A-direction de rotation, B-direction de rotation de l'outil dans le cas de réaction au blocage de la mèche.

Se la punta si blocca, il trapano inizierà a girare all'improvviso nella direzione opposta.

Prepararsi all'improvvisa inversione della direzione di rotazione tenendo saldamente l'utensile.

Le figure illustrano come tenere correttamente l'utensile in caso di rotazione in avanti. A=direzione di rotazione, B=direzione di rotazione dell'utensile come reazione al bloccaqgio della punta.

Si la broca de inserción se bloquea, la taladradora reaccionará bruscamente girando en el sentido contrario al del giro de la broca.

Prepárese para dicha reacción brusca de la herramienta sujetándola o agarrándola firmemente.

Las fotografías muestran ejemplos de cómo agarrar correctamente la herramienta para el giro hacia delante. A = Sentido de giro, B = Giro tras reacción de la herramienta al bloqueo de la broca.

Se o bit bloquear, a furadeira vai reagir repentinamente no sentido oposto da rotação do bit.

Preparé-se bem para a reação repentina, segurando bem a ferramenta e tendo uma posição segura.

A figura mostra exemplos de como segurar a ferramenta corretamente para a rotação para a frente. A=sentido de rotação, B=reação da ferramenta em caso de bloqueio do bit.

Als de bit blokkeert, draait de boormachine plotseling in de tegengestelde

Wees dus voorbereid op een plotselinge wijziging van de draairichting, houd het gereedschap goed vast en zorg voor een veilige stand.

De afbeeldingen tonen voorbeelden voor het correct vasthouden van het gereedschap bij het vooruitdraaien. A = draairichting, B = draairichting als reactie op de blokkerende bit.

Hvis stikindsatsen blokerer, drejer boremaskinen pludselig i den modsatte retning

Vær forberedt på en pludselig drejningsændring ved at holde godt fast i værktøjet og ved en sikker stand.

Figurerne viser eksempler på, hvordan værktøjet fastholdes korrekt, når man drejer frem. A = drejeretning, B = drejeretning som reaktion på stikindsatsens blokering."

Hvis biten blokkerer vil boremaskinen dreie seg plutselig i motsatt retning til bitens retning.

Forbered deg på en slik reaksjon ved å holde verktøyet godt fast og ved å

Bildene viser eksempler for hvordan verktøyet korrekt skal holdes fast når det roterer fremover. A=rotasjons retning, B=rotasjonsretningen til verktøyet som reaksjon av blokkering av bilen.

Om biten blockerar roterar borren plötsligt i den andra riktningen. Förbered dig på en plötslig rotationsändring genom att hålla fast ordentligt och stå stabilt.

Bilderna visar exempel på hur man håller fast verktyget på korrekt sätt vid rotation framåt. A=rotation framåt, B=verktygets reaktion om verktygsbiten blockerar."

Jos bitti jumittuu, niin porakone pyörii yllättäen päinvastaiseen suuntaan kuin hitti

Varaudu äkilliseen reaktioon pitämällä työkalusta tiukasti kiinni ja huolehtimalla tukevasta asennosta.

Kuvissa näytetään esimerkkejä työkalun oikeasta pitelemisestä eteenpäin pyöriessä. A = pyörintäsuunta, B = työkalun reaktio, jos bitti jumittuu."

Εάν μπλοκάρει το τσοκ, περιστρέφεται το διατρητικό μηχάνημα προς την αντίθετη κατεύθυνση αιφνίδια.

Προετοιμαστείτε για μια απότομη αλλαγή τής φοράς περιστροφής, κρατιώντας το εργαλείο καλά και παίρνοντας μια σίγουρη όρθια στάση. Οι απεικονίσεις δείχνουν παραδείγματα για τη σωστή συγκράτηση εργαλείου κατά την περιστροφή προς τα εμπρός. Α = φορά περιστροφής, Β = φορά περιστροφής, ως αντίδραση στο μπλοκάρισμα του τσοκ.

Uç parçası bloke olduğunda matkap aniden ters yöne doğru döner. Aleti sıkıca tutarak ve sağlam bir şekilde durarak ani yön değişimlerine hazırlıklı olunuz

Şekillerde, aletin ileri dönme sırasında nasıl doğru tutulduğu görülmektedir. A = Dönme yönü, B = Ucun bloke olmasına tepki olarak dönme yönü.

Když se bitový nástavec zablokuje, vrtačka se ihned začne otáčet opačným směrem.

Pevným držením nářadí a bezpečným postojem se připravíte na nečekanou náhlou změnu jeho směru otáčení.

Obrázky zobrazují příklady správného držení nářadí při otáčení směrem dopředu. A = směr otáčení, B = směr otáčení jako reakce na zablokování bitového nástavce.

Keď sa bitový nástavec zablokuje, vŕtačka sa zrazu začne otáčať opačným

Pevným držaním náradia a bezpečným postojom sa pripravíte na nečakanú náhlu zmenu jeho smeru otáčania.

Obrázky zobrazujú príklady správneho držania náradia pri otáčaní smerom dopredu. A = smer otáčania, B = smer otáčania ako reakcia na zablokovanie bitového nástavca.

W razie zablokowania końcówki wiertarka zaczyna się gwałtownie obracać w kierunku przeciwnym.

Należy być przygotowanym na gwałtowną reakcję poprzez mocne trzymanie narzędzia bądź poprzez przyjęcie stabilnej postawy.

Rysunki pokazują przykłady prawidłowej postawy podczas obracania się narzędzia do przodu. A=Kierunek obrotów, B=Reakcja narzędzia na zablokowanie końcówki.

Ha a fúrószár megszorul, a fúrógép hirtelen az ellenkező irányba kezd forogni

A szerszám szoros tartásával és biztos testhelyzettel készüljön fel a forgásirány hirtelen megváltozására.

Az ábrák á szerszám helyes tartását mutatják előrefelé történő forgásnál. A = forgásirány, B = a fúrószár megszorulása utáni forgásirány Kadar vtični vložek zablokira, se vrtalni stroj nenadoma zavrti v nasprotno smer.

Siliei. 2 dobrim prijemom orodja in varno postavitvijo se pripravite na nenadno spremembo smeri vrtenja.

Slike prikazujejo primere za pravilno držo orodja pri smeri vrtenja naprej. A = Smer vrtenja, B = Smer vrtenja kot reakcija na blokado vtičnega vložka.

Ako utični umetak blokira, bušilica se odjednom okreće u suprotnom smjeru. Budite spremni dobrim držanjem alata i sigurnim stajanjem na iznenadnu promjenu smjera okretanja.

Slike pokazuju primjere za pravilno držanje alata kod okretanja unaprijed. A = Smjer okretanja, B = Smjer okretanja kao reakcija na blokiranje utičnog umetka."

Ja uzgalis iestrēgst, urbjmašīna pēkšņi sāks strādāt uzgaļa rotācijas pretējā virzienā.

Sagatavojieties pēkšņai reakcijai, droši turot vai nostiprinot rīku. Attēlos ir parādīts rīka pienācīgas nostiprināšanas piemērs turpmākai rotācijai. A=rotācijas virziena, B=rīka reakcija, kad uzgalis iestrēgst.

Grąžtui prisilietus prie paviršiaus, gręžtuvas pradės staiga suktis priešinga kryptimi grąžto sukimosi krypčiai.

Pasiruoškite tam tvirtai laikvdami arba iremdami iranki.

Paveikslėlyje pavaizduota kaip tinkamai įremti įrankį grąžtui sukantis laikrodžio rodyklės kryptimi. A=sukimosi kryptis, B=įrankio reakcija grąžtui prisilietus prie paviršiaus.

Kui tera jääb kinni, siis reageerib puur äkitselt tera pöörlemisele vastassuunas.

Valmistu järsuks reageerimiseks, hoides puurist kõvasti kinni või toestades seda.

Piltidel on näha näited tööriista korrektsest toestamisest edasi pöörlemiseks. A = pöörlemissuund, B = tööriista reageerimine tera kinnijäämisele.

Если насадка заклинивается, перфоратор внезапно вырывается в обратном вращению насадки направлении.

Будьте готовы к внезапному рывку, надежно удерживая или фиксируя инструмент.

На рисунках изображены примеры надлежащей фиксации инструмента для вращения вперед. А = направление вращения, Б = рывок инструмента при заклинивании насадки.

Ако битът блокира, бормашината внезапно се завърта в посока, противоположна на въртенето на бита.

Подгответе се за внезапната реакция на бормашината, като държите здраво инструмента и застанете стабилно.

Изображенията показват примери за правилно държане на инструмента при въртене в посока напред. А=посока на въртене, В=реакция на инструмента при блокиране на бита.

Atunci când capul detaşabil se blochează, bormaşina se roteşte brusc în direcția opusă.

Pregăţii-vă pentru o schimbare bruscă a direcţiei de rotaţie ţinând bine aparatul şi având o poziţie stabilă.

Figurile arată exemple de ţinere corectă a aparatului la rotirea în faţă. A = direcţie de rotaţie, B = direcţie de rotaţie ca reacţie la blocarea capului detasabii.

Кога главата на сврделот блокира, дупчалата неочекувано се движи во спротивната насока.

Со коректно држење на алатката и сигурна поставеност подгответе се за неочекуваната промена на правецот на движењето.

Цртежите покажуваат примери за коректно држење на алатката при придвижување нанапред. А = правец на движење, В = правец на движење како реакција на блокирањето на главата на сведелот.

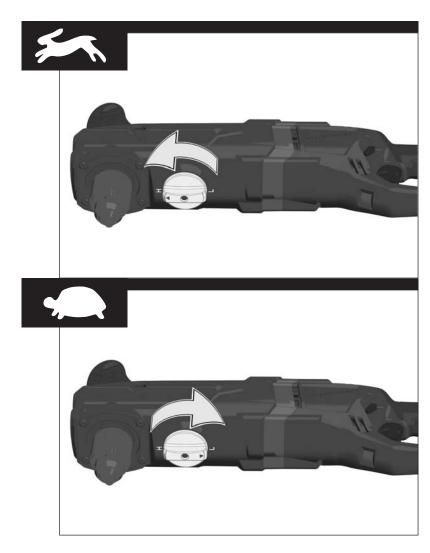
Якщо насадка заклинюється, перфоратор раптово виривається в напрямку, протилежному обертанню насадки. В клитье трові по настрового видем на пійно тримающи або фіксуюци.

Будьте готові до раптового ривка надійно тримаючи або фіксуючи інструмент.

На малюнках зображені приклади належної фіксації інструмента для обертання вперед. А = напрям обертання, Б = ривок інструмента при заклинюванні насадки.

14





| ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ | АКК. ДРЕЛЬ/ШУРУПОВЕРТ | M18 FRAD |
|--|--|-------------------------|
| Серийный номер изделия | | 456202 02 |
| Производительность сверления в ста Производительность сверления в де | али nere | |
| с винтовым сверлом | | 1 ½" (40 mm) |
| с кольцевой пилой | | 4 (150 mm) |
| Число оборотов без нагрузки 1-ая по Число оборотов без нагрузки 2-ая по | редачаредача | 0-350 min ⁻¹ |
| Крутящий момент со сменным аккум | улятором 4,0 Ач * | 95 Nm |
| Держатель вставок | | 2-13 mm |
| Вес согласно процедуре EPTA 01/20 Информация по шумам | 03 (2,0 Ah) | 6,37 kg |
| информация по шумам Значения замерялись в соответс Уровень шума прибора, определенн составляет: | | |
| Уровень звукового давления (Небезо | опасность K=3dB(A)) опасность K=3dB(A)) | |
| пользунтесь приспосоолениями д | рія защиты слуха. | |
| Информация по вибрации Общие значения вибрации (векторна определены в соответствии с EN 607 Сверление в металле | | |

* Измерения согласно нормативам Milwaukee № 877318

ВНИМАНИЕ

Указанный в настоящем руководстве уровень вибрации измерен в соответствии с технологией измерения, установленной стандартом EN 60745 и может использоваться для сравнения электроинструментов друг с другом. Он также подходит для предварительной оценки вибрационной нагрузки.

Указанный уровень вибрации представляет основные виды использования электроинструмента. Но если электроинструмент используется для других целей, используемый инструмент отклоняется от указанного или техническое обслуживание было недостаточным, то уровень вибрации может отклоняться от указанного. В этом случае вибрационная нагрузка в течение всего периода работы значительно увеличивается.

Для точной оценки вибрационной нагрузки необходимо также учитывать время, в течение которого прибор отключен или включен, но фактически не используется. В этом случае вибрационная нагрузка в течение всего периода работы может существенно уменьшиться.

Установите дополнительные меры безопасности для защиты пользователя от воздействия вибрации, например: техническое обслуживание электроинструмента и используемого инструмента, поддержание рук в теплом состоянии, организация рабочих процессов.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочтите все указания по безопасности и инструкции. Упущения, допущенные при не соблюдении указаний и инструкций по технике безопасности, могут сталь причиной электрического

поражения, пожара и тяжелых травм. Сохраняйте эти инструкции и указания для будущего использования

🛕 УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ СВЕРЛИЛЬНЫХ СТАНКОВ

Используйте вспомогательные рукоятки, поставляемые вместе с инструментом. Потеря контроля может стать причиной травмы.

Если Вы выполняете работы, при которых режущий инструмент может зацепить скрытую электропроводку кабель, инструмент следует держать за специально предназначенные для этого изолированные поверхности. Контакт режущего инструмента с токоведущим проводом может ставить под напряжение металлические части прибора, а также приводить к удару электрическим током.

▲ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С

Используйте вспомогательные рукоятки, поставляемые вместе с инструментом. Потеря контроля может стать причиной травмы.

Если Вы выполняете работы, при которых болт может зацепить скрытую электропроводку, устройство следует держать за специально предназначенные для этого изолированные поверхности. Контакт болта с токоведущим проводом может ставить под напряжение металлические части прибора, а также приводить к удару электрическим током.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И РАБОТЕ

Пользоваться средствами защиты. Работать с инструментом всегда в защитных очках. Рекомендуется спецодежда: пылезащитная маска, защитные перчатки, прочная и нескользящая обувь, каска и наушники.

Пыль, возникающая при работе данным инструментом, может нанести вред здоровью. Не следует допускать её попадания в организм. Надевайте противопылевой респиратор.

Запрещается обрабатывать материалы, которые могут нанести вред здоровью (напр., асбест).

При блокировании используемого инструмента немедленно выключить прибор! Не включайте прибор до тех пор, пока используемый инструмент заблокирован, в противном случае может возникнуть отдача с высоким реактивным моментом. Определите и устраните причину блокирования используемого инструмента с учетом указаний по безопасности.

Возможными причинами могут быть:

- перекос заготовки, подлежащей обработке
- разрушение материала, подлежащего обработке
- перегрузка электроинструмента

Не прикасаться к работающему станку.

Используемый инструмент может нагреваться во время применения. ВНИМАНИЕ! Опасность получения ожога

- при смене инструмента
- при укладывании прибора

Не убирайте опилки и обломки при включенном инструменте.

Держите силовой провод вне рабочей зоны инструмента. Всегда прокладывайте

При работе в стенах, потолках или полу следите за тем, чтобы не повредить электрические кабели или водопроводные трубы.

Зафиксируйте вашу заготовку с помощью зажимного приспособления. Незафиксированные заготовки могут привести к тяжелым травмам и

Выньте аккумулятор из машины перед проведением с ней каких-либо

Не выбрасывайте использованные аккумуляторы вместе с домашним мусором и не сжигайте их. Дистрибьюторы компании Milwaukee предлагают восстановление старых аккумуляторов, чтобы защитить окружающую среду.

Не храните аккумуляторы вместе с металлическими предметами во избежание

Для зарядки аккумуляторов модели 18 V используйте только зарядным устройством 18 V. Не заряжайте аккумуляторы других систем.

Аккамуляторная батарея может быть повреждена и дать течь под воздействием чрезмерных температур или повышенной нагрузки. В случае контакта с аккумуляторной кислотой немедленно промойте место контакта мылом и водой. В случае попадания кислоты в глаза промывайте глаза в течении 10 минут и немедленно обратитесь за медицинской помощью.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Аккумуляторная дрель/шуруповерт сконструирована для простого сверления и закручивания шурупов в местах, необеспеченных электропитанием.

Не пользуйтесь данным инструментом способом, отличным от указанного для нормального применения.

ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ СТАНДАРТАМ ЕС

Мы заявляем под собственную ответственность, что изделие, описанное в разделе "Технические характеристики", соответствует всем важным предписаниям Директивы 2011/65/EU (Директива об ограничении применения опасных веществ в электрических и электронных приборах), 2014/30/EU, 2006/42/EC и приведенным далее гармонизированным нормативным документам:

EN 60745-1:2009 + A11:2010 EN 60745-2-1:2010 EN 60745-2-2:2010 EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011 EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008 EN 50581:2012

Winnenden, 2016-03-29

Уполномочен на составление технической документации.

Techtronic Industries GmbH Max-Eyth-Straße 10 71364 Winnenden Germany

АККУМУЛµТОР

Alexander Krug

Managing Director

Перед использованием аккумулятора, которым не пользовались некоторое время, его необходимо зарядить.

Температура свыше 50°С снижает работоспособность аккумуляторов. Избегайте продолжительного нагрева или прямого солнечного света (риск

Контакты зарядного устройства и аккумуляторов должны содержаться в

Чтобы снова зарядить и активировать аккумулятор, подключите его к зарядному устройству.

Для обеспечения оптимального срока службы аккумуляторы необходимо полностью заряжать после использования.

Для достижения максимально возможного срока службы аккумуляторы после зарядки следует вынимать из зарядного устройства.

При хранении аккумулятора более 30 дней: Храните аккумулятор при 27°С в сухом месте. Храните аккумулятор с зарядом примерно 30% - 50%. Каждые 6 месяцев аккумулятор следует заряжать.

ЗАЩИТА АККУМУЛЯТОРА ОТ ПЕРЕГРУЗКИ

При перегрузке аккумулятора из-за очень высокого расхода электроэнергии. напр., предельно высоких крутящих моментов, заклинивания сверла, внезапной остановки или короткого замыкания, электроинструмент гудит 2 секунды и автоматически отключается.

Для повторного включения отпустить кнопку выключателя и затем снова включить. При предельно высоких нагрузках аккумулятор может сильно нагреться. В этом случае аккумулятор отключится.

ТРАНСПОРТИРОВКА ЛИТИЙ-ИОННЫХ АККУМУЛЯТОРОВ

Литий-ионные аккумуляторы в соответствии с предписаниями закона транспортируются как опасные грузы.

Транспортировка этих аккумуляторов должна осуществляться с соблюдением местных, национальных и международных предписаний и положений.

- Эти аккумуляторы могут перевозиться по улице потребителем без дальнейших
- При коммерческой транспортировке литий-ионных аккумуляторов экспедиторскими компаниями действуют положения, касающиеся транспортировки опасных грузов. Подготовка к отправке и транспортировка должны производиться исключительно специально обученными лицами. Весь процесс должен находиться под контролем специалиста.

При транспортировке аккумуляторов необходимо соблюдать следующие пункты:

- Убедитесь, что контакты защищены и изолированы во избежание короткого
- Следите за тем, чтобы аккумуляторный блок не соскользнул внутри упаковки.
- Транспортировка поврежденных или протекающих аккумуляторов запрещена.

За дополнительными указаниями обратитесь к своему экспедитору.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Пользуйтесь аксессуарами и запасными частями Milwaukee. В случае возникновения необходимости в замене, которая не была описана, обращайтесь в один из сервисных центров по обслуживанию электроинструментов Milwaukee (см. список сервисных организаций).

При необходимости, у сервисной службы или непосредственно у фирмы Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364, Винненден, Германия, можно запросить сборочный чертеж устройства, сообщив его тип и шестизначный номер, указанный на фирменной табличке.

СИМВОЛЫ



ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТЬ!



Выньте аккумулятор из машины перед проведением с ней каких-либо манипуляций.



Пожалуйста, внимательно прочтите инструкцию по использованию перед началом любых операций с инструментом.



Электрические устройства нельзя утилизировать вместе с бытовым мусором.

Электрические и электронные устройства следует собирать отдельно и сдавать в специализированную утилизирующую компанию для утилизации в соответствии с нормами охраны окружающей среды. Сведения о центрах вторичной переработки и пунктах сбора можно получить в местных органах власти или у вашего специализированного дилера.



Знак СЕ



Национальный украинский знак соответствия

Знак Евразийского Соответствия